

Wireless Speaker System

Attivazione della funzione S-AIR

Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
AIR-SA10



© 2008 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Solo uso all'interno.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Non mettere le sorgenti a fiamma nuda come le candele accessi sull'apparecchio.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Poiché la spina principale viene usata per collegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

Unità non è scollegata dalla rete di alimentazione per tutto il tempo che è collegata alla presa CA, anche se l'unità stessa è stata spenta.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

La targhetta è collocata all'esterno sul fondo.

La pressione eccessiva del suono dall'auricolare e dalla cuffia può causare la perdita dell'udito.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Giappone. Il rappresentante autorizzato per la normativa EMC e la sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia rivolgersi agli indirizzi indicati nella documentazione separata per l'assistenza o la garanzia.



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione

indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Applicabile ai seguenti accessori: Ricetrasmittitore senza fili EZW-RT10

- "S-AIR" e il suo logo sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- Bluetooth e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., concessi in licenza a Sony Corporation. Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Wireless Speaker System

Attivazione della funzione S-AIR

Bruksanvisning
AIR-SA10



© 2008 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

WARNING

Utsätt inte den här apparaten för regn eller fukt för att undvika risk för brand eller elstöt.

Endast för inomhusbruk.

Täck inte för apparatens ventilationsöppningar med tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande, eftersom det kan leda till brand. Ställ heller aldrig brinnande föremål som t.ex. tända stearinljus ovanpå apparaten.

Utsätt inte apparaten för droppande vätska eller stänk, och ställ inte vätskefyllda behållare som t.ex. blomvaser ovanpå apparaten, eftersom det kan leda till brand eller elstöt.

Strömmen till den här apparaten bryts med hjälp av stickkontakten, så anslut apparaten till ett lättåtkomligt vägguttag. Om apparaten börjar bete sig konstigt på något sätt så dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget.

Anläggningen är strömförande så länge stickkontakten är isatt i vägguttaget, även om strömbyraren på själva anläggningen är avstängd.

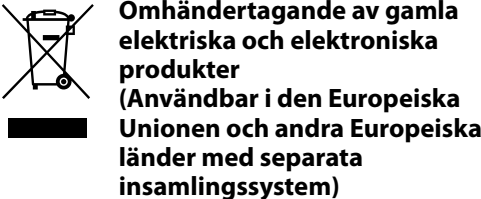
Installera inte anläggningen i ett slutet utrymme som t.ex. i en bokhylla eller inuti ett skåp.

Märkplattan sitter på undersidan.

Alltför högt ljudtryck från hörlurar kan orsaka hörselskador.

Att observera för kunden: följande information gäller endast för produkter som säljs i länder där EU-direktiv gäller

Denna produkt är tillverkad av Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produktsäkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För eventuella service- eller garantifrågor hänvisar vi till adresserna som anges i de separata service- och garantidokumentent.

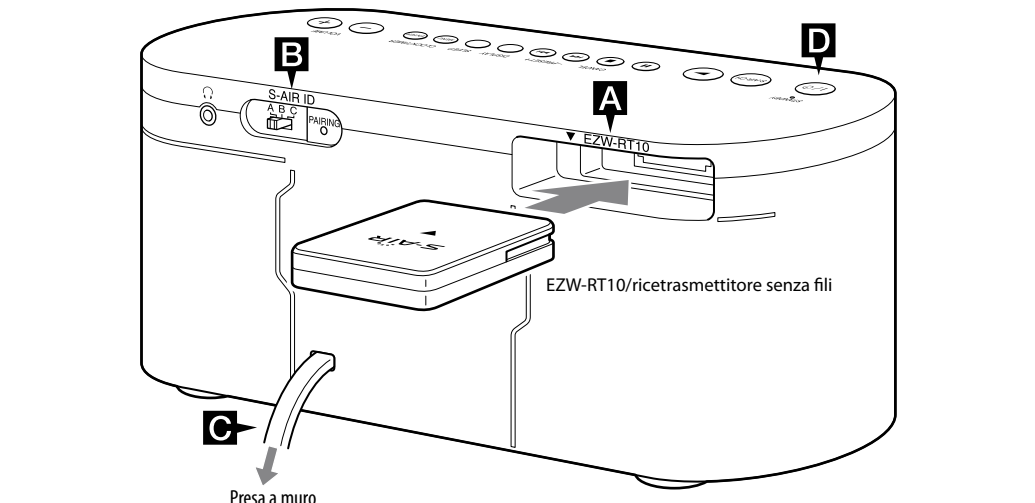


Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan. Relevanta tillbehör: Trådlös sändaremottagare EZW-RT10

- "S-AIR" och motsvarande logo är varumärken för Sony Corporation.
- Ordet "Bluetooth" och motsvarande logotyp är tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används på licens av Sony Corporation. Övriga varumärken och produktnamn tillhör respektive rättighetsinnehavare.

Preparazione dell'unità

Collegare l'unità e l'unità principale S-AIR per ascoltare l'audio dall'unità principale S-AIR.



1 Inserire saldamente il ricetrasmittitore senza fili in dotazione (EZW-RT10) nello slot per EZW-RT10 sul retro dell'unità. **A**

Controllare l'orientamento del contrassegno ▼ quando si inserisce il ricetrasmittitore senza fili in dotazione (EZW-RT10). In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità.

2 Impostare l'ID di S-AIR dell'unità sullo stesso ID di S-AIR dell'unità principale S-AIR da collegare. **B**

Per i dettagli sull'impostazione dell'ID di S-AIR dell'unità principale S-AIR, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'unità principale S-AIR.

3 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro. **C**

Se la spina non si adatta alla presa a muro, staccare l'adattatore per spina in dotazione (solo per i modelli dotati di un adattatore).

4 Premere I/⏻ [] per accendere l'unità. **D**

5 Azionare l'unità principale S-AIR per attivare la funzione S-AIR.

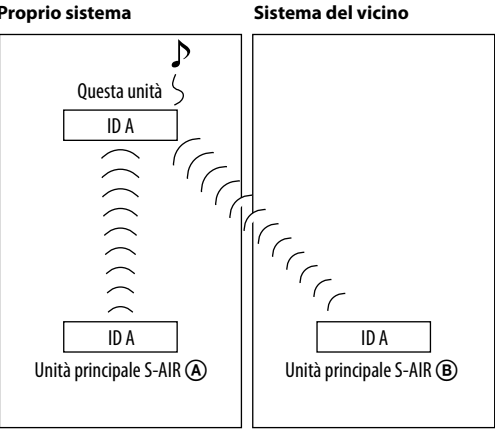
Per i dettagli sull'attivazione della funzione S-AIR, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'unità principale S-AIR.

Dopo aver stabilito il collegamento, l'indicatore S-AIR [] sulla parte anteriore dell'unità si illumina e "LINKED" appare sul display per circa 2 secondi.

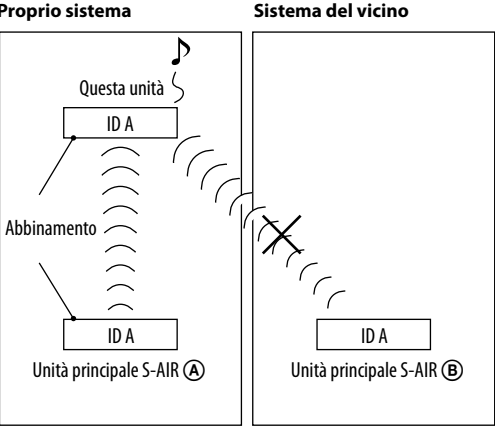
Se non è possibile collegare all'unità principale S-AIR

È facile impostare lo stesso ID di S-AIR per l'unità e l'unità principale S-AIR per stabilire il collegamento. Tuttavia, se un vicino ha un'unità principale S-AIR con lo stesso ID di S-AIR del proprio unità principale S-AIR, si potrebbe essere in grado di ascoltare l'audio trasmesso dall'unità principale S-AIR del vicino sul proprio sistema. Per evitare questo, è possibile identificare l'unità con una specifica unità principale S-AIR eseguendo loperazione di abbinamento.

Quando si esegue l'abbinamento
Prima dell'abbinamento, il collegamento viene stabilito dall'ID di S-AIR (esempio).



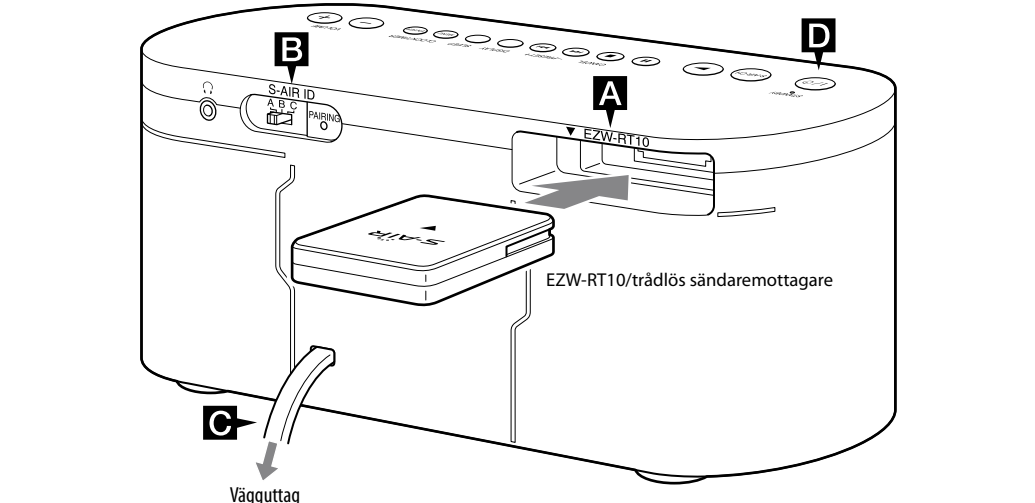
Il collegamento viene stabilito tra l'unità abbinata e l'unità principale S-AIR.



- Controllare che l'alimentazione dell'unità e dell'unità principale S-AIR da collegare sia attivata.
- Controllare che l'ID di S-AIR dell'unità sia uguale all'ID di S-AIR dell'unità principale S-AIR.

Gör klart apparaten

Anslut apparaten och S-AIR-huvudenheten för att lyssna på ljud från S-AIR-huvudenheten.



1 Sätt i den medföljande trådlösa sändaremottagaren (EZW-RT10) ordentligt i EZW-RT10-facket på baksidan av apparaten. **A**

Kontrollera att ▼-märket är vant åt rätt håll när du sätter i den medföljande trådlösa sändaremottagaren (EZW-RT10). Annars finns det risk för skador på apparaten.

2 Ställ in samma S-AIR ID-kod på apparaten som på S-AIR-huvudenheten som den ska anslutas till. **B**

Se bruksanvisningen till S-AIR-huvudenheten för närmare detaljer om hur man ställer in S-AIR ID-koden på S-AIR-huvudenheten.

3 Sätt i stickkontakten i ett vägguttag. **C**

Om stickkontakten inte passar i vägguttaget så ta av den medföljande stickkontaktsadaptern (gäller endast modeller som levereras med adapter).

4 Tryck på I/⏻ [] för att slå på apparaten. **D**

5 Slå på S-AIR-funktionen på S-AIR-huvudenheten. Se bruksanvisningen till S-AIR-huvudenheten för närmare detaljer om hur man slår på S-AIR-funktionen.

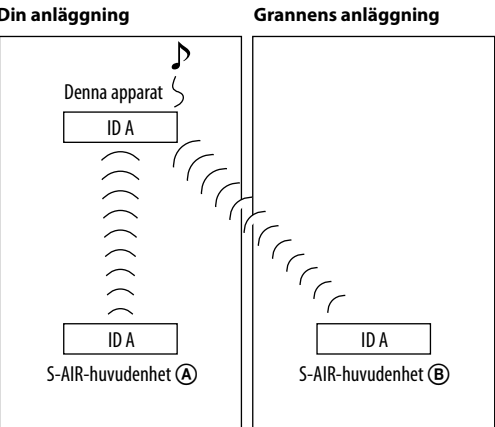
När anslutningen har upprättats tänds S-AIR-indikatorn [] på apparatens framsida och "LINKED" tänds på displayen i ungefär 2 sekunder.

Om det inte går att ansluta till S-AIR-huvudenheten

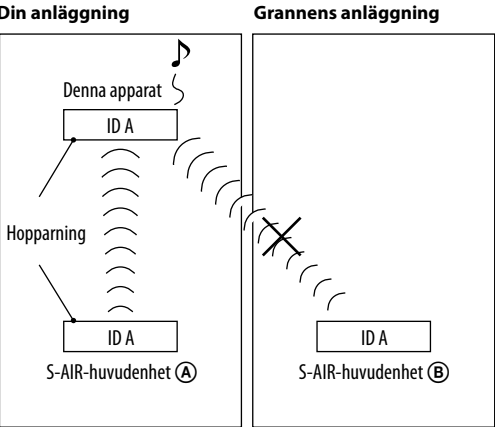
Normalt går det lätt att upprätta en anslutning genom att ställa in samma S-AIR ID-kod för både apparaten och S-AIR-huvudenheten.

Om en granne råkar ha en S-AIR-huvudenhet med samma S-AIR ID-kod som din S-AIR-huvudenhet finns det dock risk att du hör ljudet från grannens S-AIR-huvudenhet via ditt högtalarsystem. För att undvika det kan du para ihop apparaten med en bestämd S-AIR-huvudenhet.

När hopparring uppförs
Före hopparringen upprättas anslutningen med hjälp av S-AIR ID-koden (se exemplet).



Anslutningen upprättas mellan den hopparrade apparaten och S-AIR-huvudenheten.

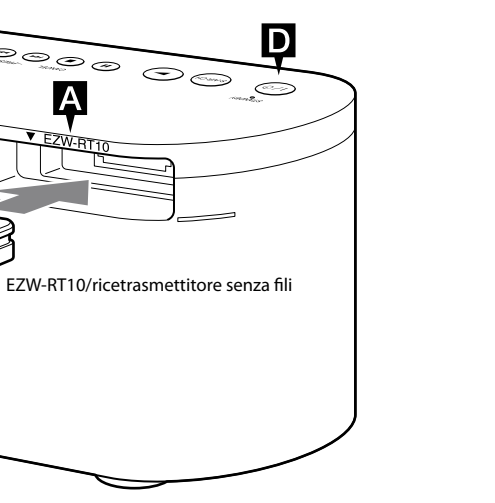


- Kontrollera att både apparaten och S-AIR-huvudenheten som ska paras ihop är påslagna.
- Kontrollera att samma S-AIR ID-kod är inställd både på apparaten och på S-AIR-huvudenheten.
- Sätt igång hopparringsfunktionen på S-AIR-huvudenheten.

Se bruksanvisningen till S-AIR-huvudenheten för närmare detaljer om hur man slår på hopparringsfunktionen.

Preparazione dell'unità

Collegare l'unità e l'unità principale S-AIR per ascoltare l'audio dall'unità principale S-AIR.



3 Azionare l'unità principale S-AIR per attivare la funzione di abbinamento.
Per i dettagli sull'attivazione della funzione di abbinamento, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'unità principale S-AIR.

4 Premere il tasto PAIRING sul retro dell'unità usando un oggetto appuntito.
Quando l'abbinamento viene eseguito, l'indicatore S-AIR [] lampeggia e il display cambia nel seguente modo: "PAIRING" → "COMPLETE"

Per annullare l'abbinamento, cambiare gli ID di S-AIR dell'unità e dell'unità principale S-AIR su ID di S-AIR diversi.
Per interrompere a metà loperazione di abbinamento, premere di nuovo il tasto PAIRING.

- Note**
 - Accertarsi di spegnere l'unità quando si inserisce o rimuove il ricetrasmittitore senza fili in dotazione (EZW-RT10). In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità.
 - Non toccare i terminali del ricetrasmittitore senza fili in dotazione (EZW-RT10).
 - Non inserire una periferica diversa dal ricetrasmittitore senza fili in dotazione (EZW-RT10) nello slot per EZW-RT10.

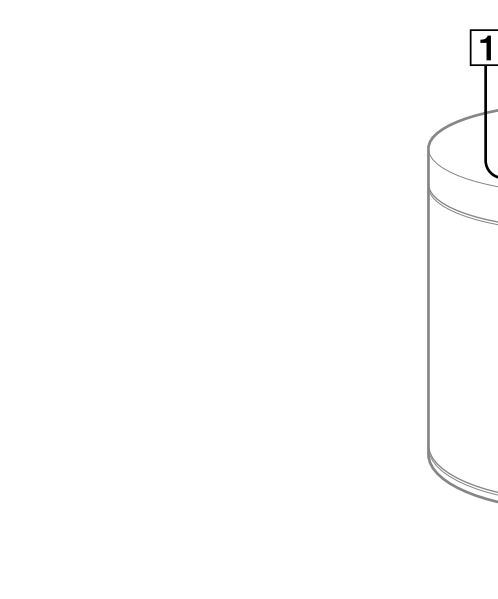
S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency-radiofrequenza interattiva audio Sony)

Recentemente vi è stata una rapida diffusione dei supporti DVD, delle trasmissioni digitali e di altri supporti di alta qualità.

Per garantire che le sottili sfumature di questi supporti di alta qualità vengano trasmessi con nessun deterioramento, Sony ha sviluppato una tecnologia denominata "S-AIR" per la radiotrasmissione dei segnali audio digitali con nessuna compressione e ha incorporato questa tecnologia nell'EZW-RT10. Questa tecnologia trasferisce i segnali audio digitali con nessuna compressione usando la gamma della banda a 2,4 GHz della banda ISM (banda industriale, scientifica e medica), come le LAN senza fili e le applicazioni Bluetooth.

Operazioni

Unità (AIR-SA10/Sistema a diffusori senza fili)



Impostazione dell'orologio

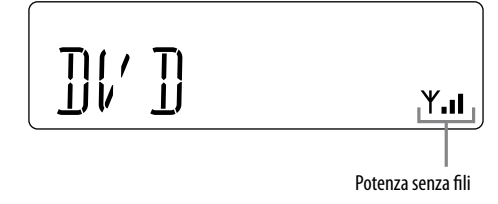
- Accendere l'unità. Premere I/⏻ [1].
- Selezionare il modo di impostazione dell'orologio. Premere CLOCK/TIMER MENU [8]. Se il modo attuale appare sul display, premere ripetutamente ◀◀▶▶ [5] per selezionare "CLOCK" e poi premere CLOCK/TIMER ENTER [8].
- Impostare l'ora. Premere ripetutamente ◀◀▶▶ [5] per impostare l'ora e poi premere CLOCK/TIMER ENTER [8]. Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti. Le impostazioni dellorologio vengono perse quando si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.

Ascolto dell'audio dell'unità principale S-AIR collegata

È possibile usare la funzione S-AIR per ascoltare l'audio di un'unità principale S-AIR in una posizione remota.

- Eseguire il procedimento descritto in "Preparazione dell'unità" e controllare che l'indicatore S-AIR [10] sia illuminato.

- Premere ripetutamente S-AIR CH [3] per selezionare la funzione desiderata dell'unità principale S-AIR.



Potenza senza fili

Le funzioni che possono essere selezionate dipendono dall'unità principale S-AIR. Per i dettagli, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'unità principale S-AIR.

- Premere VOLUME +/- [9] per regolare il volume.

Per azionare l'unità principale S-AIR dall'unità
È possibile eseguire le seguenti operazioni usando i tasti sull'unità.

Premere	Per
▶ [4]	Avviare la riproduzione di un CD/DVD, ecc.
■ [4]	Arrestare la riproduzione di un CD/DVD, ecc.
II [4]	Fare una pausa nella riproduzione di un CD/DVD, ecc.
◀◀▶▶ [5]	Selezionare una traccia, un file o un capitolo di un CD/DVD, ecc.
PRESET +/- [5]	Selezionare una stazione preselezionata quando si ascolta la radio.

A seconda dell'unità principale S-AIR collegata, l'operazione potrebbe variare. Consultare le istruzioni per l'uso dell'unità principale S-AIR.

Per ascoltare con la cuffia

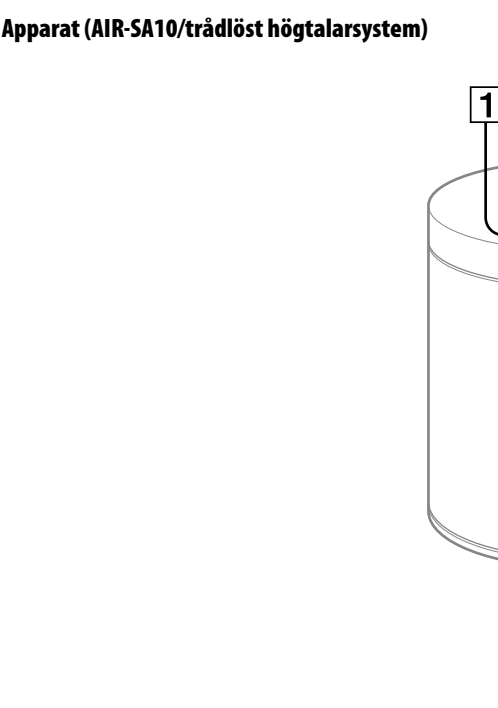
Collegare la cuffia (non in dotazione) alla presa ☞ (cuffia) che si trova sul retro dell'unità.

Nota

Il tempo di riproduzione trascorso e il tempo di riproduzione rimanente del CD/DVD, ecc. che viene riprodotto sull'unità principale S-AIR potrebbe non essere visualizzato su questa unità. In questo caso, appare "—:—:—".

Suggerimento
È possibile ascoltare l'audio anche quando l'unità principale S-AIR collegata è in modo di attesa. Per i dettagli, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'unità principale S-AIR.

Hur man använder apparaten



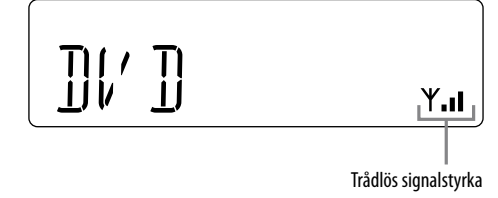
För att ställa klockan

- Slå på apparaten. Tryck på I/⏻ [1].
- Välj klockinställningsläget. Tryck på CLOCK/TIMER MENU [8]. Om det nuvarande funktionsläget visas på displayn så tryck upprepad gånger på ◀◀▶▶ [5] för att välja "CLOCK", och tryck sedan på CLOCK/TIMER ENTER [8].
- Ställ klockan. Tryck upprepad gånger på ◀◀▶▶ [5] för att ställa in timtalet, och tryck sedan på CLOCK/TIMER ENTER [8]. Gör på samma sätt för att ställa in minuttalet. Klockinställningen försvinner om man drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller det blir strömavbrott.

För att lyssna på ljudet från den anslutna S-AIR-huvudenheten

Med hjälp av S-AIR-funktionen går det att lyssna på ljudet från en S-AIR-huvudenhet på ett annat ställe.

- Utför proceduren i avsnittet "Gör klart apparaten" och kontrollera att S-AIR-indikatorn [10] lyser.
- Tryck upprepad gånger på S-AIR CH [3] för att välja önskat funktionsläge på S-AIR-huvudenheten.



Vilka funktionslägen som går att välja beror på S-AIR-huvudenheten. Se bruksanvisningen till S-AIR-huvudenheten för närmare detaljer.

- Tryck på VOLUME +/- [9] för att justera volymen.

För att styra S-AIR-huvudenheten från den här apparaten
Följande manövrer går att utföra med hjälp av knapparna på den här apparaten.

Tryck på	För att
▶ [4]	Starta uppspelningen av en CD/DVD-skiva, osv.
■ [4]	Stoppa uppspelningen av en CD/DVD-skiva, osv.
II [4]	Pausa uppspelningen av en CD/DVD-skiva, osv.
◀◀▶▶ [5]	Välja spår, fil eller kapitel på en CD/DVD-skiva, osv.
PRESET +/- [5]	Välja snabbvalstation när du lyssnar på radio.

Det kan hända att tillvägagångssättet är anordnada beroende på den anslutna S-AIR-huvudenheten. Se bruksanvisningen till S-AIR-huvudenheten.

För att lyssna via hörlurar

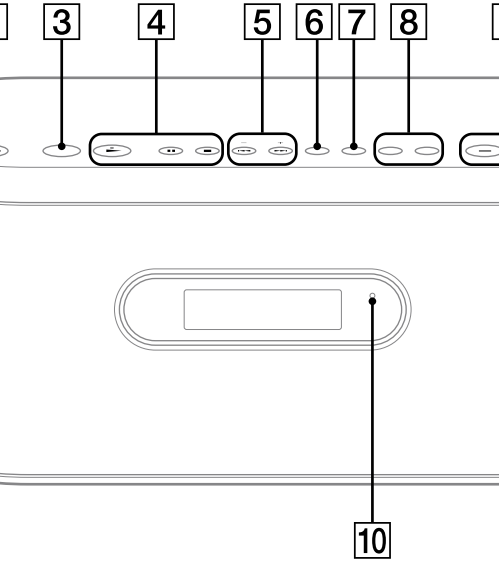
Koppla in ett par hörlurar (medföljer ej) i hörlursuttaget ☞ på baksidan av apparaten.

Observera

Det kan hända att den förlutna speltiden eller återstående speltiden för CD/DVD-skivan osv. som håller på att spelas på S-AIR-huvudenheten inte visas på displayn på den här apparaten. I så fall visas "—:—:—" i stället.

Tips
Det går att lyssna på ljudet även när den anslutna S-AIR-huvudenhet är i standbyläge. Se bruksanvisningen till S-AIR-huvudenheten för närmare detaljer.

Soluzione dei problemi



Cambiamento del display

Per cambiare le informazioni sul display mentre l'unità è accesa
Premere DISPLAY [6]. Ad ogni pressione del tasto, il display cambia nel seguente modo:

Quando l'unità è collegata all'unità principale S-AIR:
Informazioni dell'unità principale S-AIR collegata^{*)}
Nome del modello dell'unità principale S-AIR collegata^{*)}
→ Orologio^{*)} → ...

Quando l'unità non è collegata a un'unità principale S-AIR:
"S-AIR" → "UNLINKED"^{*)}
→ Orologio^{*)} → ...

Per disattivare il display

È possibile disattivare il display dell'orologio per minimizzare la quantità di energia consumata quando l'unità è spenta (Modo di risparmio della corrente). Premere DISPLAY [6]. Ad ogni pressione del tasto, il display cambia nel seguente modo:
Senza display (Modo di risparmio della corrente) → Orologio^{*)} → ...

^{*)}Le informazioni visualizzate dipendono dall'unità principale S-AIR collegata.

^{*)}Visualizzato per circa 8 secondi.

^{*)}Visualizzato solo quando l'orologio è impostato.

Nota

L'indicatore STANDBY [2] si illumina quando l'unità è spenta.

Uso dei timer

L'unità offre due funzioni del timer. Se si usa il timer di riproduzione con il timer di autospugnimento, il timer di autospugnimento ha la priorità.

Timer di autospugnimento:

È possibile addormentarsi con la musica. Questa funzione è operativa anche se l'orologio non è impostato. Premere ripetutamente SLEEP [7].

Nota

Anche se si imposta il timer, l'audio non viene emesso dall'unità se la riproduzione sull'unità principale S-AIR collegata termina entro il periodo di tempo impostato o se la comunicazione con l'unità principale S-AIR viene interrotta.

Timer di riproduzione:

È possibile svegliarsi con l'audio dell'unità principale S-AIR collegata ad un'ora preimpostata. Accertarsi di aver impostato l'orologio.

- Preparare la sorgente audio sull'unità principale S-AIR. Per i dettagli, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'unità principale S-AIR. Premere VOLUME +/- [9] per regolare il volume.
- Premere CLOCK/TIMER MENU [8].
- Premere ripetutamente ◀◀▶▶ [5] per selezionare "PLAY SET" e poi premere CLOCK/TIMER ENTER [8]. Appare "ON TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia.
- Impostare l'ora in cui avviare la riproduzione. Premere ripetutamente ◀◀▶▶ [5] per impostare l'ora e poi premere CLOCK/TIMER ENTER [8]. L'indicazione dei minuti lampeggia. Usare il procedimento indicato sopra per impostare i minuti.
- Usare lo stesso procedimento del punto 4 per impostare l'ora in cui arrestare la riproduzione.

Soluzione dei problemi

1 Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e saldamente.

2 Trovare il problema nella seguente lista di controllo e ricorrere al rimedio indicato.

Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino. Quando si porta questa unità a riparare, assicurarsi di portare l'intero sistema (questa unità, l'unità principale S-AIR e i ricetrasmittitori senza fili). Questo prodotto è un prodotto di sistema e l'intero sistema è necessario per determinare la posizione che richiede la riparazione.
--

Se l'indicatore STANDBY lampeggia <p>Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e controllare la seguente voce.</p> <ul style="list-style-type: none">Qualcosa sta bloccando le aperture di ventilazione sul retro dell'unità? <p>Dopo che l'indicatore STANDBY [2] smette di lampeggiare, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere l'unità. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.</p>

- Premere ripetutamente ◀◀▶▶ [5] per selezionare l'opzione desiderata.

AUTO:
Viene emesso l'audio dall'unità principale S-AIR collegata. Tuttavia, un allarme suona nei seguenti casi.

 - Quando la comunicazione con l'unità principale S-AIR viene interrotta.
 - Quando l'audio non viene emesso dall'unità principale S-AIR o il livello del segnale audio è troppo basso.
 - Quando l'unità principale S-AIR non è pronta per la riproduzione all'ora di inizio impostata. Notare che l'allarme continua a suonare anche se l'unità principale S-AIR diventa pronta dopo che è trascorsa l'ora di inizio.

ALARM:

Viene emesso un allarme.

S-AIR:

Viene emesso l'audio dall'unità principale S-AIR collegata. Tuttavia, l'audio dall'unità principale S-AIR non viene emesso nei seguenti casi. Un allarme non suona.

- Quando la comunicazione con l'unità principale S-AIR viene interrotta.
- Quando l'audio non viene emesso dall'unità principale S-AIR o il livello del segnale audio è troppo basso.
- Quando l'unità principale S-AIR non è pronta per la riproduzione all'ora di inizio impostata. Notare che l'allarme continua a suonare anche se l'unità principale S-AIR diventa pronta per la riproduzione anche dopo che è trascorsa l'ora di inizio.

- Premere CLOCK/TIMER ENTER [8]. Il display mostra le impostazioni del timer.
- Premere I/⏻ [1] per spegnere l'unità. L'unità si accende circa 40 secondi prima dell'ora preimpostata. Se l'unità è accesa all'ora preimpostata, il timer di riproduzione non esegue la riproduzione.

Per arrestare l'allarme

Premere un tasto.

Per attivare o controllare di nuovo il timer

- Premere CLOCK/TIMER MENU [8]. "SELECT" lampeggia sul display.
- Premere CLOCK/TIMER ENTER [8].
- Premere ripetutamente ◀◀▶▶ [5] per selezionare "PLAY SEL".
- Premere CLOCK/TIMER ENTER [8].

Per annullare il timer

- Premere CLOCK/TIMER MENU [8]. "SELECT" lampeggia sul display.
- Premere CLOCK/TIMER ENTER [8].
- Premere ripetutamente ◀◀▶▶ [5] per selezionare "OFF".
- Premere CLOCK/TIMER ENTER [8].

Per cambiare l'impostazione

Ricominciare dal punto 1.

Suggerimento

L'impostazione del timer di riproduzione si conserva per tutto il tempo in cui l'impostazione non viene annullata manualmente.

Messagei

CANCEL : Tempo scaduto senza abbinamento.
COMPLETE : L'abbinamento è completato.
ID A : Imposta l'ID di S-AIR su "A".
ID B : Imposta l'ID di S-AIR su "B".
ID C : Imposta l'ID di S-AIR su "C".
LINKED : L'unità è collegata all'unità principale S-AIR.
PAIRING : L'abbinamento è in corso.
S-AIR : Visualizzato dal punto in cui si accende l'unità finché viene stabilito il collegamento con l'unità principale S-AIR.
TIME NG : Le ore di inizio e di fine del timer di riproduzione sono impostate alla stessa ora.
UNLINKED : Visualizzato quando viene interrotto il collegamento con l'unità principale S-AIR.

Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino. <p>Quando si porta questa unità a riparare, assicurarsi di portare l'intero sistema (questa unità, l'unità principale S-AIR e i ricetrasmittitori senza fili). Questo prodotto è un prodotto di sistema e l'intero sistema è necessario per determinare la posizione che richiede la riparazione.</p>
--

- Il collegamento dell'unità e dell'unità principale S-AIR non è possibile. (L'indicatore S-AIR [10] lampeggia.)**
- Se si usa un'altra unità principale S-AIR, sistemarla ad una distanza superiore a 8 m dall'unità principale S-AIR che si sta usando.
 - Confermare gli ID di S-AIR dell'unità e dell'unità principale S-AIR.
 - L'unità è già abbinata con un'altra unità principale S-AIR. Abbinare l'unità con l'unità principale S-AIR desiderata.
 - Sistemare in modo che l'unità e l'unità principale S-AIR siano separate da altre periferiche senza fili.
 - Evitare di usare le altre periferiche senza fili.
 - L'unità principale S-AIR è spenta. Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato e accendere l'unità principale S-AIR.

Non c'è l'audio.

- Se si usa un'altra unità principale S-AIR, sistemarla ad una distanza superiore a 8 m dall'unità principale S-AIR che si sta usando.
- Confermare che gli ID S-AIR dell'unità e dell'unità principale S-AIR siano lo stesso ID.
- Controllare l'impostazione dell'abbinamento.
- Sistemare in modo che l'unità e l'unità principale S-AIR siano più vicine.
- Evitare di usare un apparecchio che genera l'energia elettromagnetica come un forno a microonde.
- Sistemare in modo che l'unità e l'unità principale S-AIR siano separate da altre periferiche senza fili.
- Evitare di usare le altre periferiche senza fili.
- Cambiare le impostazioni dell'ID di S-AIR dell'unità e dell'unità principale S-AIR.
- Spegnere l'unità e l'unità principale S-AIR e poi riaccenderle.
- Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente e l'unità sia accesa.
- Controllare che la cuffia non sia collegata alla presa ☞ (cuffia) sul retro dell'unità.
- Aumentare il volume dell'unità.

Ci sono disturbi o l'audio salta.

- Se si usa un'altra unità principale S-AIR, sistemarla ad una distanza superiore a 8 m dall'unità principale S-AIR che si sta usando.
- Sistemare in modo che l'unità e l'unità principale S-AIR siano più vicine.
- Evitare di usare un apparecchio che genera l'energia elettromagnetica come un forno a microonde.
- Sistemare in modo che l'unità e l'unità principale S-AIR siano separate da altre periferiche senza fili.
- Evitare di usare le altre periferiche senza fili.
- Cambiare le impostazioni dell'ID di S-AIR dell'unità e dell'unità principale S-AIR.
- Non mettere un cellulare vicino all'unità, poiché ciò potrebbe provocare dei disturbi.

Per ripristinare l'unità sulle impostazioni di fabbrica

Se l'unità non funziona ancora correttamente, ripristinare l'unità sulle impostazioni di fabbrica.

- Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e poi accendere l'unità.
 - Premere contemporaneamente ■ [4], DISPLAY [6] e I/⏻ [1].
- Tutte le impostazioni configurate dall'utente, come il timer, l'orologio, ecc. vengono cancellate.

Felsökning

- Kontrollera att stickkontakten är ordentligt isatt i vägguttaget.
- Leta reda på problemet i nedanstående checklista och vidta motsvarande åtgärder.

Om du inte lyckas bli av med problemet så kontakta närmaste Sony-handlare. Om du lämnar in den här apparaten för reparation så glöm inte att ta med hela anläggningen (den här apparaten, S-AIR-huvudenheten, och de trådlösa sändaremtottagarna). Den här produkten är en systemprodukt, vilket innebär att hela anläggningen behövs för att kunna avgöra vad det är som behöver repareras.
--

Om STANDBY-indikatorn blinkar

Dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och kontrollera följande.

- Är det någonting som täcker för ventilationshålen på baksidan av apparaten? Vänta tills STANDBY-indikatorn [2] slutat blinka, och sätt sedan i stickkontakten och slå på apparaten igen. Om du inte lyckas bli av med problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Det går inte att ansluta apparaten till S-AIR-huvudenheten. (S-AIR-indikatorn [10] blinkar.)

- Om du använder ytterligare en S-AIR-huvudenhet, så placera den på minst 8 m avstånd från den S-AIR-huvudenhet som används tillsammans med den här apparaten.
- Kontrollera att samma S-AIR ID-kod är inställd både på apparaten och på S-AIR-huvudenheten.
- Apparaten är redan hopparad med en annan S-AIR-huvudenhet. Para ihop apparaten med önskad S-AIR-huvudenhet.
- Placera apparaten och S-AIR-huvudenheten längre bort från andra trådlösa apparater.
- Undvik att använda andra trådlösa apparater.
- S-AIR-huvudenheten är avstängd. Kontrollera att dess stickkontakt är isatt i vägguttaget och slå på S-AIR-huvudenheten.

Det hörs inget ljud.

- Om du använder ytterligare en S-AIR-huvudenhet, så placera den på minst 8 m avstånd från den S-AIR-huvudenhet som används tillsammans med den här apparaten.
- Kontrollera att både apparaten och S-AIR-huvudenheten är inställda på samma S-AIR ID-kod.
- Kontrollera hoppningsinställningen.
- Ställ apparaten och S-AIR-huvudenheten närmare varandra.
- Undvik att använda apparater som alstrar elektromagnetisk energi, som t.ex. mikrovågsugnar.
- Placera apparaten och S-AIR-huvudenheten längre bort från andra trådlösa apparater.
- Undvik att använda andra trådlösa apparater.
- Ändra apparatens och S-AIR-huvudenhetens S-AIR ID-inställningar.
- Stäng av apparaten och S-AIR-huvudenheten och slå sedan på dem igen.
- Kontrollera att stickkontakten är ordentligt isatt i vägguttaget och att apparaten är påslagen.
- Kontrollera att inga hörlurar är inkopplade i hörlursuttaget ☞ på baksidan av apparaten.
- Höj volymen på apparaten.

Det är störningar eller hack i ljudet.

- Om du använder ytterligare en S-AIR-huvudenhet, så placera den på minst 8 m avstånd från den S-AIR-huvudenhet som används tillsammans med den här apparaten.
- Ställ apparaten och S-AIR-huvudenheten närmare varandra.
- Undvik att använda apparater som alstrar elektromagnetisk energi, som t.ex. mikrovågsugnar.
- Placera den här apparaten och S-AIR-huvudenheten längre bort från andra trådlösa apparater.
- Undvik att använda andra trådlösa apparater.
- Ändra apparatens och S-AIR-huvudenhetens S-AIR ID-inställningar.
- Lägg inte mobiltelefoner i närheten av apparaten, eftersom det kan ge upphov till störningar.

För att återställa apparaten till fabriksinställningarna
Om apparaten trots allt inte fungerar som den ska så återställ den till fabriksinställningarna.

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och sätt i den igen, och slå sedan på apparaten.
- Tryck in knapparna ■ [4], DISPLAY [6] och I/⏻ [1] samtidigt. Alla inställningar som du själv gjort, inklusive timern, klockan osv., raderas.

Dati tecnici

Sezione dell'amplificatore

Uscita di potenza DIN (nominale): 3 + 3 W (3 ohm a 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza continua RMS (referimento): 4 + 4 W (3 ohm a 1 kHz, 10% di distorsione armonica totale)

Uscita

☞ (minipresa stereo): Accetta la cuffia con un'impedenza di 8 ohm o più

Sezione dei diffusori

Sistema di diffusori: A gamma completa, tipo a bass-reflex
Unità di diffusori: 65 mm, tipo a cono (2)
Impedenza nominale: 3 ohm

Ricetrasmittitore senza fili (EZW-RT10)

Sistema di comunicazione: Specifica S-AIR di versione 1.0
Uscita: 12,0 mW
Banda di frequenza: 2.4000 GHz — 2,4835 GHz
Metodo di modulazione: DSSS
Requisiti di alimentazione: DC 3,3 V, 350 mA
Dimensioni (l/a/p): 50 mm × 13 mm × 60 mm
Peso: 24 g

Generali

Requisiti di alimentazione: 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo: 15 W
Dimensioni (l/a/p): Circa 300 × 136 × 115 mm
Peso: Circa 2,2 kg

Accessori in dotazione: Ricetrasmittitore senza fili EZW-RT10 (1)

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.

	<ul style="list-style-type: none">Consumo energetico in standby: 1,0 W Determinati circuiti stampati non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.
--	--